

E dab tota aquera moneda,
Peus camins nostes, lo noste òmi,
Que partí tà la vila.
Qu'arribà sus ua grana plaça.
Qu'èra dia de hera.
Monde, n'i avè fòrça, monde
Que coneishè plan, monde deu parçan.

I avè lo Jan de Planta la Punta, sabs ?
Lo que s'èra maridat dab la hilha
D'aqueth Jan fotre de Pèire deu Calhau.
I avè tanben aqueth picatalòs de Salias,
Que s'aperave... son pair qu'èra
Lo hustèr de Sauvalada...

Enfin tè, qui avè monde...
Qu'èran amassats devant un empont
Au hons de la plaça. Qu'espiavan un òmi,
Plan vestit, cap pelat, encaravatat
De pertot. Aqueth òmi que hasè virar
Ua arròda, l'arròda de la loteria,
Pingorlada de lutz, ròda de vita
E deus espèrs, los de la terrà,
Los de la vila, on aniran tots los obrèrs ?

La ròda vira, vira, vira
Ròda de vita et deus espèrs
Los de la terrà, los de la vila
On aniran tots los obrèrs ?

Lo 64 ganha un diccionari occitan-francés,
Tà aprèner a parlar ua lenga vertadièra,
E ua metòda tà aprèner a la parlar ponchut.

Lo 09 ganha a vestit complèt de CRS,
Tot negre, dab un bastonàs, un shiulet,
E un liberòt tà saber ço qu'ei
L'ènic de dehens.

Lo 31 ganha un viatge a París, anar sonque,
Pas tornar, que poderà tornar tot an
Tà las vacanças.

Que ganha tanben un envit tà esdejoar
Dab lo President de la Republica Francesa.

Lo 34 ganha lo dret de demorar au país
E d'i tribalhar, au sindicat d'initiativa.
Qu'en cau un tà arcuelher la toristalha.

Lo 11 ganha ua barrica de vin italian,
Pur sucre, 15 degrès. Que poderà pintar
E desbrembà's sos soviers de vinhaire.

Lo 65 ganha lo dret de's carar e de's
Hicar au caumatge, a l'agença
Nacionala deus colhonats.

Lo 32 ganha un agendà deu Credit
Agricòla e las benediccions de la SAFER.

Et avec tout cet argent,
Par les chemins de chez nous,
Notre homme s'en fût à la ville.
Il arriva sur une grande place.
C'était jour de foire.
Du monde, il y en avait beaucoup,
Des gens qu'il connaissait bien,
Des gens de chez lui.

Il y avait Jan de Planta la Punta,
Tu sais ? Celui qui s'était marié avec
La fille de ce Jean-foutre de Pèira deu
Calhau. Il y avait aussi ce paysan de Salies,
Il s'appelait... Son père, c'était le
Charpentier de Sauvelade...

Enfin, il y avait du monde...
Ils s'étaient rassemblés devant une
Estrade, au fond de la place.
Ils regardaient un homme, bien habillé,
Chauve, cravaté de partout. Cet homme
Faisait tourner une roue, la roue de la
Loterie, illuminée, la roue de la vie et
Des espoirs, ceux de la terre, ceux
De la ville, où iront tous les ouvriers ?

La roue tourne, la roue tourne,
Roue de la vie et des espoirs,
Ceux de la terre, ceux de la ville,
Où iront tous les ouvriers ?

Le 64 gagne un dictionnaire occitan-français,
Pour apprendre à parler une vraie langue
Et une méthode pour apprendre à parler pointu.

Le 09, l'Ariège, gagne une panoplie complète
De CRS, avec une matraque, un sifflet, et
Un petit livre pour connaître l'ennemi intérieur.

Le 31 gagne un voyage à Paris, aller simple,
Pas de retour, il pourra revenir tous les ans
Pour les vacances.

Il gagne encore quelque chose : une invitation
A déjeuner avec le président de la République
Française. Au menu : rien qu'un oeuf.

Le 34 gagne le droit de rester au pays,
Et d'y travailler, au syndicat d'initiative.
Il en faut un pour accueillir les touristes.

Le 11, l'Aude, gagne une barrique de vin
Italien, pur sucre, 15° ; il pourra boire
Et oublier ses souvenirs de vigneron.

Le 65 gagne le droit de se taire et de
S'inscrire au chômage, à l'Agence
Nationale des couillonés.

Le 32 gagne un agenda du Crédit Agricole
et les bénédictions de la SAFER